

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
10. Februar 2005 (10.02.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/011929 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B26B 19/22,**  
19/38

(21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/EP2004/008626**

(22) Internationales Anmeldedatum:  
2. August 2004 (02.08.2004)

(25) Elnreichungssprache: **Deutsch**

(26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**

(30) Angaben zur Priorität:  
103 35 228.7 1. August 2003 (01.08.2003) **DE**

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **WELLA AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE];**  
Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **WORGULL, Klaus**

[DE/DE]; Sandstrasse 16, 64283 Darmstadt (DE).  
**KUECHLER, Robert [DE/DE];** Langener Strasse 11,  
64546 Moerfelden-Walldorf (DE).

(74) Gemeinsamer Vertreter: **WELLA AKTIENGE-  
SELLSCHAFT;** Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt  
(DE).

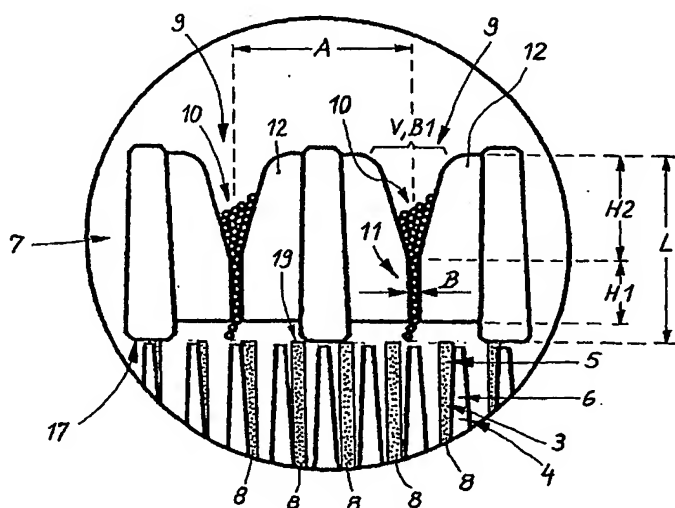
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **THINNING TOOL FOR TO A HAIR CLIPPER**

(54) Bezeichnung: **EFFILIERAUFSATZ FÜR EINE HAARSCHNEIDEMASCHINE**



(57) Abstract: The invention relates to a thinning tool (1) for a hair clipper (2) containing lower and top shearing knives (3, 4), each of which is provided with a row of teeth (5, 6). Said top knife (4) is actuated by alternating oscillation motion in a parallel direction to said rows of teeth (5, 6), the inventive thinning tool (1) being shaped in such a way that it is arrangeable on the lower knife (3). Said thinning tool (1) comprises a row of tines (7) which forms an extension (L) of the teeth (8) of the row of teeth (5) of the lower knife (3). The row of tines (7) is provided with fine slots (11) which have a conical extension (V) on the free ends thereof for holding and guiding hairs (10). The width (B) of tine slots (11) on the side of the shearing knives (3, 4) corresponds to a hair diameter and is used for guiding the hairs (10) towards said shearing knives (3, 4). In this way, the hairs (10) are cut one by one instead of being simultaneously cut in such a way that a fine graded hair thinning is obtainable without striates by said simple means.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

**BEST AVAILABLE COPY**

WO 2005/011929 A1



GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

— vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) **Zusammenfassung:** Effilieraufsatz (1) für eine elektrische Haarschneidemaschine (2), die ein Unter- und ein Oberschermesser (3,4) mit jeweils einer Zahnreihe (5, 6) aufweist. Das Oberschermesser (4) ist parallel zu den Zahnreihen (5, 6) hin- und herschwingbar, wobei der Effilieraufsatz (1) an dem Untermesser (3) aufsetzbar ausgebildet ist. Der Effilieraufsatz (1) ist mit einer Zinkenreihe (7) versehen, die eine Verlängerung (L) von Zähnen (8) der Zahnreihe (5) des Unterschermessers (3) bildet. Die Zinkenreihe (7) ist mit Zinkenschlitzen (11) versehen, die am freien Ende (9) mit einer konischen Vergrößerung (V) zum Fangen und Führen von Haaren (10) versehen sind. Die Zinkenschlitze (11) weisen seitens der Schermesser (3,4) mindestens eine Breite (B) eines Haardurchmessers auf zum Hinführen der Haare (10) zu den Schermessern (3, 4). Dadurch werden die Haare (10) nacheinander anstatt gleichzeitig geschnitten, womit durch diese einfachen Massnahmen ein fein abgestuftes Effilieren von Haar (10) ohne Streifen erzielt wird (Fig. 5).